

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1975)
Heft: 24

Artikel: Blouses mode, de préférence en tissus de coton fins
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-796519>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Blouses mode, de préférence

La mode des combinaisons, qui va en s'accroissant, rend les blouses indispensables. Portées dans la jupe ou par-dessus, elles se font en diverses longueurs, souvent en casaques ou tuniques. Pour ce genre de vêtements, les tissus fins de coton de fabrication suisse, connus dans le monde

en tissus de coton fins



entier, sont la matière idéale. La maison Filtex SA à St-Gall a axé sa nouvelle collection de tissus pour blouses sur ces articles en coton, batiste fine et voile imprimés, pour combiner, avec lesquels elle offre également les mêmes qualités unies. Les dessins peuvent aussi être combinés entre eux, avant tout dans les pois et pastilles en coloris mode avec fond clair ou foncé. La tendance dans les dessins est plutôt aux rapports petits et moyens, car les mêmes tissus sont également demandés dans la chemiserie, en coloris appropriés bien entendu. La collection en tissus imprimés est complétée par un choix de voiles unis avec des effets de tissage tels que fils coupés, armure gaze,



bandes et quadrillages satin et un fond légèrement structuré, ayant un aspect de shantung sec. Très nouvelle aussi, une petite collection de tissus jacquards pour blouses haute nouveauté.



● Die sich weiter entwickelnde Kombinationsmode macht Blusen unentbehrlich. In und über den Rock getragen, erscheinen sie in verschiedenen Längen, nicht zuletzt als Kasacks oder Tunikas. Ideales Material für diese Art der Oberbekleidung sind die weltbekannten schweizerischen Baumwoll-Feingewebe. Die Filtext AG, St. Gallen, hat ihre neue Blusenstoff-Kollektion speziell auf bedruckten Feinbatist und Voile ausgerichtet, zu welchen Qualitäten die passende Uniware zum Kombinieren erhältlich ist. Auch Dessins unter sich sind kombinierbar, vor allem in der Serie der verschiedenen Tupfen, die in modischen Koloriten mit hellem und dunklem Fond angeboten werden. Die Tendenz der Muster ist eher klein- bis mittlerrapportig, da die gleichen Stoffe — natürlich in entsprechender Farbgebung — ebenfalls von der Hemdenkonfektion begehrt sind. Das Angebot der bedruckten Gewebe wird komplettiert durch ein Sortiment von Uni-Voile mit Webeffekten wie Scherlis, Dreher, Satinstreifen und -karos, und mit einem leicht strukturierten Material mit trockenem Shantung-Effekt. Sehr neu ist eine kleine Kollektion von Jacquardgeweben für ausgesprochene Modeblusen.

FILTEXT AG, ST. GALLEN



● The continuing popularity of coordinates makes blouses an absolute must. Worn tucked into or on top of skirts, they come in various lengths, particularly in the

form of casaques or tunics. Ideal for this type of clothing are the fine Swiss cottons, which have made a name for themselves all over the world. The textile firm of Filtext Co. Ltd., St. Gall, has concentrated its new blouse fabric

collection on fine cotton batiste and voile prints, with matching plain versions also available for coordinates. The designs too are created with an eye to being combined, particularly in the wide range of dots, which are available in the latest colours on light and dark grounds. Patterns feature mainly small to medium-size repeats, since the same fabrics — naturally in suitable colourways — are also greatly in demand with shirt manufacturers. The collection of prints is completed by a range of plain voiles with weave effects such as clip-cords, gauze, satin stripes and checks, and by a light structured material with a crisp shantung effect. The latest novelty is a small collection of jacquard fabrics for exclusive blouses.